

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 40 (1978)  
**Heft:** 13

**Buchbesprechung:** Bibliographie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En mémoire de Paul Aecherli, ingénieur EPFZ, Reiden



Paul Aecherli nous a quittés pour toujours peu avant son 83ème anniversaire. Cette triste nouvelle fut tout à fait inattendue pour ceux qui connaissaient le défunt. On admirait en effet la verdeur qu'il avait conservée à un âge respectable, de même que sa santé de fer et sa jovialité.

Paul Aecherli était né le 24 mars 1895 en tant que cadet de cinq frères et sœurs, à Mehlsecken près de Reiden. Il avait grandi dans l'exploitation agricole paternelle et fréquenta l'école primaire de Reiden puis l'école secondaire. Il se rendit compte de bonne heure de ses dispositions pour la technique et fit des stages dans deux fabriques de machines agricoles pour s'initier aux travaux pratiques de cette branche. Il s'instruisit ensuite au Technicum de Winterthour durant quatre semestres puis décida de poursuivre ses études à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich afin d'obtenir un diplôme. Ultérieurement, il entra en tant qu'ingénieur mécanicien plein d'initiative dans la maison de commerce dirigée par son père et son frère. Il se maria à la fin de 1921 et sa femme, qui se tint fidèlement à son côté, l'assista pendant plus de 40 ans aussi bien

dans les mauvaises périodes que dans les bonnes.

En 1934, soit en pleine crise, Paul Aecherli fut cofondateur de l'actuelle Fabrique de machines Aecher SA, à Reiden. Comme gérant, il faisait autorité en ce qui concernait le développement de l'entreprise. Comme ingénieur, il construisit beaucoup de machines agricoles qui constituèrent également une base solide pour cette firme. Les innombrables pompes, installations pour le brassage du lisier et motofaucheuses qui furent réalisées grâce à lui attestent encore aujourd'hui ses multiples capacités. L'entrée en possession d'installations et d'équipements de fabrique, ainsi que d'un bâtiment pour les bureaux, qui eut lieu graduellement de 1921 à 1955, représenta le couronnement de sa carrière et la récompense de son esprit d'initiative.

En 1965, Paul Aecherli se retira de la direction des affaires après une vie active de 45 ans. Cette personnalité de chef d'entreprise, marquante à tous égards, voua toutes ses forces à la bonne marche et au développement de la fabrique. Au nom des agriculteurs, avec qui il garda toujours le contact, nous le remercions sincèrement de ce qu'il a fait pour l'agriculture en tant qu'industriel.

Tous ceux qui ont connu Paul Aecherli conserveront de lui le meilleur souvenir.

Trad. R.S.

---

## Bibliographie

### **Nouvelles publications de l'Institut allemand pour les techniques et constructions agricoles (KTBL)**

#### **Les matières plastiques dans l'agriculture Techniques d'exploitation de l'énergie solaire**

Cet ouvrage (en langue allemande) qui vient s'ajouter à la série de publications du KTBL, est dû à la plume de H. Hildebrandt, D. Seitz et B. Werming-

hausen, sa vente étant assurée par l'institut allemand en question, Bartningstrasse 49, D-6100 Darmstadt 12. Il comporte 174 pages (format A4), 36 illustrations et 17 tableaux. Parution en 1978, prix: 10 marks.

Cette publication toute récente comprend les 25 conférences et exposés qui firent l'objet de la Journée d'information 1977 organisée par la Société allemande pour l'emploi des matières plastiques dans l'agriculture (GKL). Elle vient compléter la série de publications du KTBL, commencée en 1971, concernant l'utilisation de produits de synthèse thermodurcissants ou thermoplastiques dans l'agriculture. Les articles relatifs à l'horticulture qu'on trouve dans cette brochure traitent de l'emploi des matières plastiques pour l'obtention de récoltes précoces, la construction de bassins, la pratique de l'hydroculture et leur usage dans les pépinières.

En outre, quatre articles sont consacrés à l'utilisation des matières plastiques dans les constructions et la technique agricole.

L'ouvrage dont il s'agit comprend aussi trois articles concernant les techniques d'exploitation de l'énergie solaire. Le premier traite des matières plastiques employées en corrélation avec la captation de l'énergie solaire, le deuxième des possibilités techniques d'utilisation des rayons solaires, et le troisième, du chauffage des serres au moyen de l'énergie solaire.

D'autre part, cinq exposés se rapportent aux problèmes posés par les matières plastiques du point de vue de la protection de l'environnement, à l'utilité que peuvent présenter certaines matières plastiques pour cette protection ainsi qu'au recyclage judicieux des déchets de matières plastiques.

A relever que l'emploi de produits de synthèse biodégradables dans l'agriculture et la fixation de métaux lourds phytotoxiques dans les terres de culture font actuellement l'objet de discussions à l'institut en cause.

Autres publications de l'Institut allemand pour les techniques et constructions agricoles (KTBL):

- Emploi des matières plastiques dans l'agriculture (Conférence de la Journée d'information 1974 de

la GKL): 195 pages (format A4), 60 illustrations, 23 tableaux, parution 1974, prix: 12 marks.

- Utilisation des matières plastiques dans l'agriculture (Conférence de la Journée d'information 1975 de la GKL): 89 pages (format A4), 26 illustrations, 5 tableaux, parution 1976, prix: 10 marks.
- Les matières plastiques dans la viticulture et d'autres domaines agricoles (Conférence de la Journée d'information 1976 de la GKL): 124 pages (format A4), 25 illustrations, 6 tableaux, parution 1977, prix: 10 marks.

Trad. R.S.

## Nouvelles des Sections

### Association vaudoise des propriétaires de tracteurs

#### Cours pour jeunes conducteurs

Les jeunes gens dès 14 ans ont la possibilité de conduire un tracteur sur la voie publique, cependant ils doivent être porteurs du permis délivré par le Service des automobiles.

L'obtention de ce permis est subordonnée à un examen théorique sur la circulation routière. Pour faciliter la réussite de cet examen, l'Association vaudoise des propriétaires de tracteurs organise des cours d'instruction à l'intention des jeunes conducteurs (filles et garçons). Ces cours, d'un après-midi, mis sur pied en collaboration avec un moniteur d'auto-école et la brigade de la prévention routière de la gendarmerie vaudoise, auront lieu en novembre dans les localités suivantes: Nyon, Morges, Yverdon, Moudon, Payerne et Vevey.

Les intéressés sont invités à s'inscrire à la **Gérance de l'Association vaudoise des propriétaires de tracteurs, Av. des Jordils 1, 1000 Lausanne 6.**

**L'inscription** doit indiquer clairement les noms et prénoms du candidat et du propriétaire de tracteur, ainsi que la localité choisie pour le cours.

**Délai d'inscription:** 16 octobre 1978. La gérance